



FUN TRACK

WIRELESS STEREO HEADPHONES


24H
PLAYTIME

TEJZHEADMTVK



The images are for illustration purposes only.

SPECIFICATION

Wireless: V 5.4

Working range: 10m

Speaker size: 40 mm

Sensitivity: 100 dB

Impedance: 16 Ω

Audio frequency: 20Hz-20kHz

Battery capacity: 200mAh

Power input: 5 V D.C. 1A

Microphone: ECM (Omni)

Type-C connector

P_{RF} : 6 mW Max

f : 2402 ÷ 2480 MHz

100H STANDBY TIME

24H PLAYING

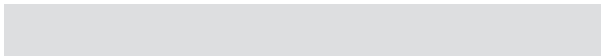
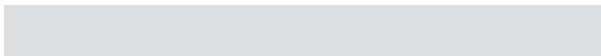
2H CHARGING

MUSIC & PHONE CALLS

MICROPHONE

INTEGRATED CONTROLS

TEJZHEADMTVK



UK	User Manual_____	6
IT	Manuale di istruzioni _____	7
ES	Manual de instrucciones _____	8
D	Benutzerhandbuch _____	9
F	Mode d'emploi _____	10
P	Manual do utilizador _____	11
RUS	Руководство по эксплуатации _____	12
NL	Gebruikershandleiding _____	13
SV	Bruksanvisning _____	14
FI	Ohjekirja _____	15
TR	Kullanım kılavuzu _____	16
PL	Instrukcja obsługi _____	17
GR	Εγχειρίδιο χρήστη _____	18
CZ	Uživatelská příručka _____	19
SK	Používateľská príručka _____	20
HU	Felhasználói kézikönyv _____	21
ARA	دليل المستخدم _____	22
ET	Kasutusjuhend _____	23
LV	Lietošanas pamācība _____	24
LT	Lietotāja rokasgrāmata _____	25
BG	Ръководство за употреба _____	26
SL	Uporabniški priročnik _____	27

For other informations please contact us at
customer@sbsmobile.com

Headphone charging

Use the supplied USB - USB Type C cable to charge the headset. The LED will light up red and turn off when charging is complete.

Turning on and connecting headphones

Press and hold the ON/OFF button on the headset for 3 seconds, it will turn on and enter search mode.

Turn on the Bluetooth® of the device you want to connect and select **"Fun Track"**.

After the first pairing, the headset will automatically connect to the device every time it is turned on.

Controls

Command	Action	Button
Power ON /OFF	Press and hold for around 3 seconds	ON/OFF
Play / pause music	Press once	ON/OFF
Redial last number	Press 2 times	ON/OFF
Voice assistant	Press 3 times	ON/OFF
Next track	Press once	+
Previous track	Press once	-
Increase volume	Press and hold	+
Decrease volume	Press and hold	-
EQ change	Press once	EQ

Ricarica della cuffia

Utilizzare il cavo USB – USB Type C in dotazione per ricaricare la cuffia. Il led si accenderà rosso e si spegnerà a ricarica ultimata.

Accensione e connessione della cuffia

Tenere premuto il tasto ON / OFF sulla cuffia per 3 secondi, si accenderà ed entrerà in modalità ricerca.
Accendere il Bluetooth® del dispositivo che si vuole connettere e selezionare **“Fun Track”**.
Dopo la prima associazione, la cuffia si collegherà automaticamente al dispositivo ogni volta che verrà accesa.

Comandi

Comando	Azione	Tasto
Accensione /spegnimento	Tenere premuto 3 secondi	ON/OFF
Play / pausa musica	Premere 1 volta	ON/OFF
Richiamare ultimo numero	Premere 2 volte	ON/OFF
Assistente vocale	Premere 3 volte	ON/OFF
Traccia successiva	Premere una volta	+
Traccia precedente	Premere una volta	-
Aumentare volume	Tenere premuto	+
Diminuire volume	Tenere premuto	-
Cambio EQ	Premere una volta	EQ

Cargar los auriculares

Utiliza el cable USB - USB tipo C suministrado para cargar los auriculares. El LED se encenderá en color rojo y se apagará cuando finalice la carga.

Encendido y conexión del auricular

Mantén pulsado el botón ON/OFF del auricular durante 3 segundos, se encenderá y entrará en modo de búsqueda.

Enciende el Bluetooth® del dispositivo que quieras conectar y selecciona **"Fun Track"**.

Después de la primera sincronización, los auriculares se conectarán automáticamente al dispositivo cada vez que se enciendan.

Controles

Control	Acción	Botón
Encendido /apagado	Mantener pulsado 3 segundos	ON/OFF
Reproducir / pausar música	Pulsar una vez	ON/OFF
Volver a llamar al último número	Pulsar 2 veces	ON/OFF
Asistente de voz	Pulsar 3 veces	ON/OFF
Pista siguiente	Pulsar una vez	+
Pista anterior	Pulsar una vez	-
Aumentar el volumen	Mantener pulsado	+
Disminuir el volumen	Mantener pulsado	-
cambiar EQ	Pulsar una vez	EQ

Aufladen der Ohrhörer

Verwenden Sie das mitgelieferte USB-auf-USB-C-Kabel, um die Ohrhörer aufzuladen. Die LED leuchtet rot und erlischt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Einschalten und Verbinden der Ohrhörer

Halten Sie die EIN/AUS-Taste an den Ohrhörern 3 Sekunden lang gedrückt, sie schalten sich ein und gehen in den Suchmodus. Schalten Sie das Bluetooth® des Geräts, das Sie verbinden möchten, ein und wählen Sie „**Fun Track**“.

Nach dem ersten Pairing verbinden sich die Ohrhörer jedes Mal automatisch mit dem Gerät, wenn es eingeschaltet wird.

Befehle

Befehl	Aktion	Taste
Einschalten/Ausschalten	3 Sekunden lang gedrückt halten	EIN/AUS
Musik abspielen/anhalten	1 Mal drücken	EIN/AUS
Wahlwiederholung der letzten Nummer	2 Mal drücken	EIN/AUS
Sprachassistent	3 Mal drücken	EIN/AUS
Nächster Titel	1 Mal drücken	+
Vorheriger Titel	1 Mal drücken	-
Lautstärke erhöhen	Gedrückt halten	+
Lautstärke verringern	Gedrückt halten	-
EQ-Auswahl	1 Mal drücken	EQ

F

MODE D'EMPLOI

Recharge du casque

Utilisez le câble USB - USB-C fourni pour charger le casque.
Le voyant led s'allumera en rouge et s'éteindra une fois la recharge terminée.

Mise sous tension et connexion du casque

Appuyez sur le bouton ON/OFF du casque pendant 3 secondes.
Il s'allumera et entrera en mode recherche.
Activez le Bluetooth® de l'appareil que vous souhaitez connecter et sélectionnez **"Fun Track"**.
Après le premier appairage, le casque se connectera automatiquement à l'appareil chaque fois qu'il sera allumé.

Commandes

Commande	Action	Touche
Mise en marche/Arrêt	Maintenir la touch enfoncée pendant 3 sec.	ON/OFF
Lire /mettre en pause la musique	Appuyer une fois	ON/OFF
Rappeler le dernier numéro	Appuyer 2 fois	ON/OFF
Assistant vocal	Appuyer 3 fois	ON/OFF
Piste suivante	Appuyer une fois	+
Piste précédente	Appuyer une fois	-
Augmenter le volume	Maintenir appuyé	+
Réduire le volume	Maintenir appuyé	-
Changement égaliseur	Appuyer une fois	Égaliseur

Carregar o auricular

Utilize o cabo USB - USB Tipo C fornecido para carregar o auricular. o LED irá acender-se a vermelho e apaga-se uma vez terminado o carregamento.

Ligar e conectar o auricular

Prima e mantenha premido o botão ON / OFF no auricular durante 3 segundos, este ligar-se-á e entrará no modo de pesquisa. Ligue o Bluetooth® do dispositivo que pretende conectar e selecione **"Fun Track"**.

Após o primeiro emparelhamento, o auricular conecta-se automaticamente ao dispositivo sempre que este for ligado.

Comandos

Comando	Ação	Botão
Ligar / desligar	Manter premido por 3 segundos	ON/OFF
Reproduzir/ Pausar música	Premir 1 vez	ON/OFF
Telefonar para o último número	Premir 2 vezes	ON/OFF
Assistente de voz	Premir 3 vezes	ON/OFF
Faixa seguinte	Premir uma vez	+
Faixa anterior	Premir uma vez	-
Aumentar volume	Manter premido	+
Diminuir volume	Manter premido	-
Mudança EQ	Premir uma vez	EQ

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Зарядка наушников

Для зарядки наушников использовать входящий в комплект кабель USB – USB Type C. Светодиодный индикатор загорится красным светом и погаснет после завершения подзарядки.

Включение и подсоединение наушников

Удерживать нажатой кнопку “ON / OFF” на наушниках примерно 3 секунды, наушники включатся, на них установится режим поиска. Включить на подсоединяемом устройстве функцию Bluetooth® и выбрать “Fun Track”.

После первого подсоединения наушники будут автоматически подключаться к устройству при каждом включении.

Команды

Команда	Действие	Кнопка
Включение или отключение	Удерживать нажатой 3 секунды	ON/OFF
Проигрывание музыки или пауза	Нажать один раз	ON/OFF
Вызов последнего номера	Нажать 2 раза	ON/OFF
Голосовой помощник	Нажать 3 раза	ON/OFF
Следующая запись	Нажать один раз	+
Предыдущая запись	Нажать один раз	-
Увеличение громкости	Удерживать в нажатом состоянии	+
Уменьшение громкости	Удерживать в нажатом состоянии	-
Изменение АЧХ	Нажать один раз	EQ

De headset opladen

Gebruik de meegeleverde USB-USB-Type-C-kabel om de headset op te laden. De led brandt rood en gaat uit wanneer het opladen is voltooid.

De headset inschakelen en aansluiten

Druk op de knop ON / OFF op de headset en houd deze drie seconden ingedrukt; de headset schakelt in en komt in zoekmodus. Schakel Bluetooth® in van het apparaat dat u wilt koppelen en selecteer **'Fun Track'**.

Na de eerste koppeling maakt de headset automatisch verbinding met het apparaat elke keer als deze wordt ingeschakeld.

Commando's

Commando	Actie	Knop
Inschakeling /uitschakeling	Houd drie seconden ingedrukt	ON/OFF
Play / pauze muziek	Één keer indrukken	ON/OFF
Laatst gebruikte nummer bellen	Twee keer indrukken	ON/OFF
Spraakassistent	Drie keer indrukken	ON/OFF
Volgende nummer	Één keer indrukken	+
Vorige nummer	Één keer indrukken	-
Volume verhogen	Houd ingedrukt	+
Volume verlagen	Houd ingedrukt	-
Wijzigen EQ	Één keer indrukken	EQ

Laddning av hörlurar

Använd den medföljande USB-kabeln – USB typ C-kabeln – för att ladda hörlurarna. Lysdioden lyser rött och släcks när laddningen är klar.

Slå på och ansluta hörlurarna

Tryck på och håll in ON/OFF-knappen på hörlurarna i 3 sekunder. De slås på och går in i sökläge. Slå på Bluetooth® på den enhet du vill ansluta och välj **"Fun Track"**.

Efter den första parkopplingen kommer hörlurarna automatiskt att ansluta till enheten varje gång de slås på.

Kommandon

Kommando	Åtgärd	Knapp
Slå på/stäng av	Håll intryckt i 3 sekunder	ON/OFF
Spela/pausa musik	Tryck 1 gång	ON/OFF
Ring upp senaste numret	Tryck 2 gånger	ON/OFF
Röstassistent	Tryck 3 gånger	ON/OFF
Nästa spår	Tryck 1 gång	+
Föregående spår	Tryck 1 gång	-
Höj volymen	Håll intryckt	+
Sänk volymen	Håll intryckt	-
Ändra utjämnaren (EQ)	Tryck 1 gång	Utjämnare (EQ)

Kuulokkeen lataaminen

Käytä kuulokkeen lataamiseen mukana toimitettua USB – USB Type C -kaapelia. LED-valo palaa punaisena ja sammuu, kun lataus on valmis.

Kuulokkeen kytkeminen päälle ja liittäminen

Paina kuulokkeen ON/OFF-painiketta ja pidä sitä painettuna 3 sekunnin ajan, jolloin kuuloke kytkeytyy päälle ja siirtyy hakutilaan. Kytke haluamasi laitteen Bluetooth® päälle ja valitse **“Fun Track”**. Ensimmäisen pariliitoksen jälkeen kuuloke muodostaa automaattisesti yhteyden laitteeseen aina, kun se kytketään päälle.

Comandi

Komento	Toimenpide	Painike
Kytkeä päälle/pois	Pidä painettuna 3 sekuntia	ON/OFF
Toista musiikkia / keskeytä musiikki	Paina kerran	ON/OFF
Soita viimeisimpään numeroon	Paina 2 kertaa	ON/OFF
Äänivastaja	Paina 3 kertaa	ON/OFF
Seuraava kappale	Paina kerran	+
Edellinen kappale	Paina kerran	-
Lisää äänenvoimakkuutta	Pidä painettuna	+
Vähennä äänenvoimakkuutta	Pidä painettuna	-
Taajuuskorjauksen vaihtaminen	Paina kerran	EQ

Kulaklığı şarj etme

Kulaklığı şarj etmek için, ürünle birlikte teslim edilen USB - USB Tip C kablosunu kullanın.
Şarj tamamlandığında LED kırmızıya dönecek ve kapanacaktır.

Kulaklığı açma ve eşleştirme

Kulaklık üzerindeki ON / OFF düğmesine 3 saniye basılı tutun, kulaklıklar etkin duruma gelecek ve arama moduna girecektir. Bağlanmak istediğiniz cihazın Bluetooth®'unu açın ve **'Fun Track'**i seçin.
İlk eşleştirmeden sonra, kulaklık her açıldığında cihaza otomatik olarak bağlanacaktır.

Komutlar

Command	Action	Button
Açma / Kapatma	3 saniye basılı tutun	ON/OFF
Müzik çalmak / duraklatmak	1 defa basın	ON/OFF
Son numarayı arama	2 kez basın	ON/OFF
Sesli asistan	3 kez basın	ON/OFF
Sonraki parça	Bir defa basın	+
Önceki parça	Bir defa basın	-
Ses seviyesini yükselt	Basılı tutun	+
Ses seviyesini azalt	Basılı tutun	-
EQ değişikliği	Bir defa basın	EQ

Ładowanie zestawu słuchawkowego

Do ładowania zestawu słuchawkowego użyj dostarczonego kabla USB - USB typu C. Dioda LED zapali się na czerwono, a po zakończeniu ładowania wyłączy się.

Włączanie i podłączanie zestawu słuchawkowego

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF na zestawie słuchawkowym przez 3 sekundy, zestaw włączy się i przejdzie w tryb wyszukiwania. Włącz Bluetooth® na urządzeniu, z którym chcesz połączyć zestaw i wybierz „Fun Track”.

Po pierwszym sparowaniu zestaw słuchawkowy automatycznie połączy się z urządzeniem za każdym razem, gdy zostanie on uruchomiony.

Sterowanie

Sterowanie	Czynność	Przycisk
Włączanie/wyłączanie	Przytrzymaj wciśnięty przez 3 sekundy	ON/OFF
Odtwarzanie/zatrzymywanie muzyki	Naciśnij 1 raz	ON/OFF
Oddzwanianie na ostatni numer	Naciśnij 2 razy	ON/OFF
Asystent głosowy	Naciśnij 3 razy	ON/OFF
Następny utwór	Naciśnij 1 raz	+
Poprzedni utwór	Naciśnij 1 raz	-
Podgłaśnianie	Przytrzymaj wciśnięty	+
Przyciszenie	Przytrzymaj wciśnięty	-
zmiana EQ	Naciśnij 1 raz	EQ

Φόρτιση των ακουστικών

Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο USB - USB τύπου C για να φορτίσετε τα ακουστικά. Η ένδειξη LED θα ανάψει σε κόκκινο χρώμα και θα σβήσει όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

Ενεργοποίηση και σύνδεση του ακουστικού

Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ON / OFF στο ακουστικό για 3 δευτερόλεπτα, θα ενεργοποιηθεί και θα εισέλθει σε λειτουργία αναζήτησης.

Ενεργοποιήστε το Bluetooth® της συσκευής που θέλετε να συνδέσετε και επιλέξτε **"Fun Track"**.

Μετά την πρώτη αντιστοίχιση, τα ακουστικά θα συνδέονται αυτόματα με τη συσκευή κάθε φορά που την ενεργοποιείτε.

Εντολές

Εντολή	Ενέργεια	Κουμπί
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση	Κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα	ON/OFF
Αναπαραγωγή/παύση μουσικής	Πατήστε 1 φορά	ON/OFF
Κλήση του τελευταίου αριθμού	πατήστε 2 φορές	ON/OFF
Φωνητικός βοηθός	πατήστε 3 φορές	ON/OFF
Επόμενο τραγούδι	Πατήστε μία φορά	+
Προηγούμενο τραγούδι	Πατήστε μία φορά	-
Αύξηση έντασης ήχου	Πατήστε παρατεταμένα	+
Μείωση έντασης ήχου	Πατήστε παρατεταμένα	-
Κιβώτιο ταχυτήτων EQ	Πατήστε μία φορά	EQ

Nabíjení sluchátek

K nabíjení sluchátek použijte dodaný kabel USB – USB Type C. LED se rozsvítí červeně a po dokončení nabíjení zhasne.

Kuulokkeen kytkeminen päälle ja liittäminen

Podržte tlačítko ON/OFF na sluchátkách po dobu 3 sekund, sluchátka se zapnou a přejdou do režimu vyhledávání.

Zapněte připojení Bluetooth® zařízení, které chcete připojit, a vyberte položku „**Fun Track**“.

Po prvním spárování se sluchátka automaticky připojí k zařízení při každém zapnutí.

Ovládání

Ovládací prvek	Akce	Tlačítko
Zapnutí/vypnutí	Podržte na cca 3 sekundy	ON/OFF
Přehrávání/pozastavení hudby	Stiskněte jednou	ON/OFF
Vytočení posledního čísla	Stiskněte dvakrát	ON/OFF
Hlasový asistent	Stiskněte třikrát	ON/OFF
Další skladba	Stiskněte jednou	+
Předchozí skladba	Stiskněte jednou	-
Zvýšení hlasitosti	Podržte	+
Snížení hlasitosti	Podržte	-
Změna EQ	Stiskněte jednou	EQ

Nabíjanie náhlavnej súpravy

Na nabíjanie náhlavnej súpravy použite dodaný kábel USB - USB typu C. Kontrolka LED sa rozsvieti načerveno a zhasne po ukončení nabíjania.

Zapnutie a pripojenie náhlavnej súpravy

Stlačte a podržte tlačidlo ON/OFF na náhlavnej súprave na 3 sekundy, zapne sa a prejde do režimu vyhľadávania.

Zapnite Bluetooth® zariadenia, ktoré chcete pripojiť, a vyberte položku **"Fun Track"**.

Po prvom spárovaní sa náhlavná súprava automaticky pripojí k zariadeniu pri každom zapnutí.

Ovládače

Príkaz	Činnosť	Tlačidlo
Zapnutie / vypnutie	Podržte 3 sekundy	ON/OFF
Prehrávať alebo pozastaviť Hudbu	Stlačte jedenkrát	ON/OFF
Volanie na posledné číslo	Stlačte 2 krát	ON/OFF
Hlasový asistent	Stlačte 3 krát	ON/OFF
Nasledujúca skladba	Stlačte jedenkrát	+
Predchádzajúca skladba	Stlačte jedenkrát	-
Zvýšenie hlasitosti	Podržte stlačené	+
Zníženie hlasitosti	Podržte stlačené	-
zmena EQ	stlačte jedenkrát	EQ

A fülhallgató töltése

A fülhallgató töltéséhez használja a mellékelt USB - USB C típusú kábelt. A piros LED kigyullad, a töltés befejezésekor pedig kialszik.

A fülhallgató bekapcsolása és csatlakoztatása

Nyomja meg és tartsa lenyomva a fülhallgató KI / BE gombját 3 másodpercig, a fülhallgató bekapcsol és keresési módba lép. Kapcsolja be a csatlakoztatni kívánt eszköz Bluetooth®-ját és válassza a **"Fun Track"** lehetőséget. Az első párosítás után a fülhallgató minden bekapcsoláskor automatikusan csatlakozik az eszközhöz.

Parancsok

Parancs	Művelet	Gomb
Bekapcsolás/kikapcsolás	Tartsa lenyomva 3 Másodpercig	Be/Ki
Zene lejátszása/szüneteltetése	Nyomja meg 1-szer	Be/Ki
Utolsó szám visszahívása	Nyomja meg 2-szer	Be/Ki
Hang asszisztens	Nyomja meg 3-szor	Be/Ki
Következő zeneszám	Nyomja meg egyszer	+
Előző zeneszám	Nyomja meg egyszer	-
Hangerő növelése	Tartsa benyomva	+
Hangerő csökkentése	Tartsa benyomva	-
EQ sebességváltó	nyomja meg egyszer	EQ

AR دليل المستخدم

شحن سماعة الرأس

المرفق لشحن سماعة الرأس. ستوقد لمبة C من النوع USB - USB استخدم كابل التنبيه باللون الأحمر، وستنطفئ عند اكتمال عملية الشحن LED

تشغيل سماعة الرأس وإقرانها

التشغيل/الإيقاف) في سماعة الرأس (ON / OFF اضغط مع الاستمرار على زر لمدة 3 ثوانٍ، وسيتم تشغيلها والدخول في وضع البحث. قم بتشغيل خاصية البلوتوث "Fun Track" للجهاز الذي تريد إقرانه بالسماعات ثم حدد بعد الاقتران الأول، وبعدها ستقترن سماعة الرأس تلقائيًا بالجهاز في كل مرة يتم تشغيله فيها بعد ذلك.

أوامر التشغيل:

الزر	الإجراء	أمر التشغيل
ON/OFF (تشغيل/إيقاف)	اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ	التشغيل/الإطفاء
ON/OFF (تشغيل/إيقاف)	اضغط لمرة واحدة	تشغيل/إيقاف (Play/pausa مؤقت الموسيقى)
ON/OFF (تشغيل/إيقاف)	اضغط لمرة مرتين	معاودة الاتصال بأخر رقم
ON/OFF (تشغيل/إيقاف)	اضغط 3 مرات	خدمة الدعم الصوتي
+	اضغط لمرة واحدة	المقطع الموسيقي التالي
-	اضغط لمرة واحدة	المقطع الموسيقي السابق
+	اضغط مع الاستمرار	رفع مستوى الصوت
-	اضغط مع الاستمرار	خفض مستوى الصوت
EQ	اضغط لمرة واحدة	EQ نظام التبديل

Kõrvaklappide laadimine

Ühenda kaasasoleva kaabli C-tüüpi pistik karbi C-tüüpi pesa ja teine ots USB-pessa. Kui laadimine on lõppenud, vilgub karbil olev LED-tuli ja jääb põlema.

Kõrvaklappide sisselülitamine ja ühendamine

Vajuta ja hoia peakomplekti SISSE/VÄLJA-nuppu 3 sekundit all.

Peakomplekt lülitub sisse ja lülitub otsingurežiimi.

Lülita sisse ühendatava seadme Bluetooth®.

ja vali „Fun Track“.

Pärast esmast sidumist loob peakomplekt seadmega automaatselt ühenduse iga kord, kui seade sisse lülitatakse.

Juhtelemendid

Käsk	Tegevus	Klahv
Toide SISSE/VÄLJA	Vajuta ja hoia umbes 3 sekundit all	ON/OFF
Esita/peata muusika	Vajuta üks kord	ON/OFF
Viimase numbri kordusvalimine	Vajuta 2 korda	ON/OFF
Häälabiline	Vajuta 3 korda	ON/OFF
Järgmine lugu	Vajuta üks kord	+
Eelmine lugu	Vajuta üks kord	-
Suurenda helitugevust	Vajuta ja hoia all	+
Vähenda helitugevust	Vajuta ja hoia all	-
EQ muutus	Vajuta üks kord	EQ

Austiņu uzlāde

Lai uzlādētu ausiņas, izmantojiet komplektā iekļauto USB - USB C tipa kabeli. Gaismas diode iedegsies sarkanā krāsā un nodzīsīs, kad uzlāde būs pabeigta.

Austiņu ieslēgšana un savienošana

Nospiediet un 3 sekundes turiet ausiņu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, tās ieslēgsies un pāries meklēšanas režīmā. Ieslēdziet Bluetooth® ierīcē, kuru vēlaties savienot, un atlasiet **“Fun Track”**. Pēc pirmās savienošanas pārī ausiņas automātiski izveidos savienojumu ar ierīci katru reizi, kad tā tiks ieslēgta.

Funkciju vadība

Funkcija	Darbība	Poga
Ieslēgšana / izslēgšana	Nospiediet un turiet aptuveni 3 sekundes	ON/OFF
Mūzikas atskaņošana / pauze	Nospiediet vienu reizi	ON/OFF
Pēdējā numura atkārtošana	Nospiediet 2 reizes	ON/OFF
Balss palīgs	Nospiediet 3 reizes	ON/OFF
Nākamais ieraksts	Nospiediet vienu reizi	+
Iepriekšējais ieraksts	Nospiediet vienu reizi	-
Skaļuma palielināšana	Nospiediet un turiet Nospiestu	+
Skaļuma samazināšana	Nospiediet un turiet nospiestu	-
Izlīdzinātāja maiņa	Nospiediet vienu reizi	EQ

Ausinių įkrovimas

Ausinėms įkrauti naudokite pateiktą USB – C tipo USB laidą. Šviesos diodų lemputė švies raudonai ir išsijungs įkrovimui pasibaigus.

Ausinių įjungimas ir prijungimas

Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite ausinių ON/OFF mygtuką, jos įsijungs ir įjungs paieškos režimą. Įjunkite įrenginio, kurį norite prijungti, „Bluetooth®“ ir pasirinkite „**Fun Track**“.

Po pirmojo susiejimo ausinės automatiškai prisijungs prie įrenginio kiekvieną kartą, kai jas įjungsite.

Valdikliai

Valdyti	Veiksmas	Mygtukas
Įjungimas / išjungimas	Paspauskite ir palaikykite maždaug 3 sek.	ON/OFF
Muzikos grojimas / pauzė	Vieną kartą paspauskite	ON/OFF
Paskutinio numerio pakartotinis rinkimas	Paspauskite 24 kartus	ON/OFF
Balso asistentas	Paspauskite 3 kartus	ON/OFF
Kitas takelis	Vieną kartą paspauskite	+
Ankstesnis takelis	Vieną kartą paspauskite	-
Pagarsinti	Nuspauskite ir laikykite	+
Patylinti	Nuspauskite ir laikykite	-
EQ keitimas	Vieną kartą paspauskite	EQ

Зареждане на слушалките

За зареждане на слушалките използвайте предоставения USB кабел – USB Type C. Светодиодът ще светне в червено и ще се изключи, когато зареждането приключи.

Включване и свързване на слушалките

Натиснете и задръжте бутона „ВКЛ/ИЗКЛ“ върху слушалките за 3 секунди. Те ще се включат и ще влязат в режим на търсене. Включете Bluetooth® на устройството, с което искате да ги свържете, и изберете „Fun Track“.

След първото сдвояване слушалките ще се свързват автоматично с устройството при всяко включване.

Команди

Команда	Действие	Клавиш
Включване / изключване	натиснете и задръжте за 3 секунди	ВКЛ/ИЗКЛ
Възпроизвеждане/пауза на музика	натиснете веднъж	ВКЛ/ИЗКЛ
Повторно набиране на последния номер	натиснете 2 пъти	ВКЛ/ИЗКЛ
Гласов асистент	натиснете 3 пъти	ВКЛ/ИЗКЛ
Следваща песен	натиснете веднъж	+
Предишна песен	натиснете веднъж	-
Увеличаване на силата на звука	Натиснете и задръжте	+
Намаляване на силата на звука	Натиснете и задръжте	-
промяна на изравняването	натиснете веднъж	Изравняване

Polnjenje slušalk

Za polnjenje slušalk uporabite priloženi kabel USB - USB tipa C. LED dioda zasvetijo rdeče in ugasne po zaključenem polnjenju.

Vklop in priključitev slušalk

Pritisnite in 3 sekunde zadržite pritisnjen gumb ON/OFF na slušalkah, da se vklopijo in preidejo v način iskanja. Vklopite Bluetooth® napravo, ki jo želite povezati, in izberite **"Fun Track"**. Po prvi povezavi se slušalke samodejno povežejo z napravo ob vsakem vklopu.

Ukazi

Ukaz	Aktivnost	Tipka
Vklop / Izklop	zadržite pritisnjeno 2 sekundi	Vklop/Izklop
Predvajaj / Pavza	Pritisnite enkrat	Vklop/Izklop
Ponovno pokličite zadnjo številko	pritisnite dvakrat	Vklop/Izklop
Zvočni pomočnik	pritisnite trikrat	Vklop/Izklop
Naslednja skladba	Pritisnite enkrat	+
Prejšnja skladba	Pritisnite enkrat	-
Povečaj glasnost	Zadrži pritisnjeno	+
Zmanjšaj glasnost	Zadrži pritisnjeno	-
Zamenjava EQ	Pritisnite enkrat	EQ



Jaz

Battery manufacturer name and complete address

Battery manufacturer e-mail address

Battery CODE

Battery BATCH NUMBER



UK
CA CE

SBS spa - Via Circonvallazione s/n
28010 Miasino (No) - Italy

sbsmobile.com
customer@care@sbsmobile.com

TEJZHEADMTVK

REV1_07-25

Made in China
Printed in China

©2025 SBS SpA

